

Ⓚ Brugervejledning
Elektrisk overfræser

Ⓢ Bruksanvisning
Överfräs

Ⓛ Kuumailmapistoolin
käyttöohje

Einhell[®]
 **bavaria**

3

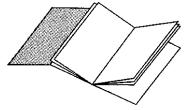


Art.-Nr.: 45.201.50

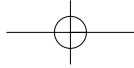
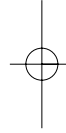
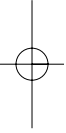
I.-Nr.: 01011

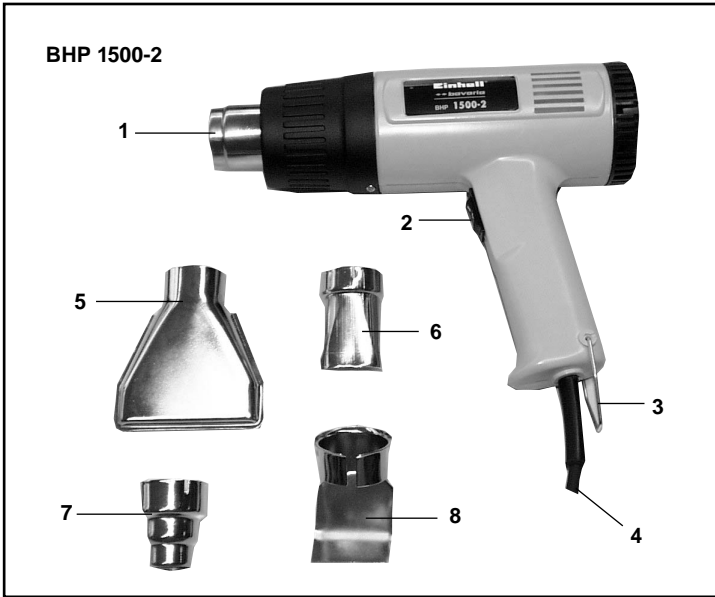
BHP 1500 -2





- Ⓚ Fold side 2-3 ud.
- Ⓢ Fäll ut sidorna 2 - 3
- Ⓜ Käännä sivut 2-3 auki





DK

Læs bruganvisningen og sikkerhedsinstruktionerne grundigt igennem før pistolen tages i brug!

Bestemmelsesmæssig anvendelse:

Varmluftblæseren er beregnet til opvarmning af krympeisolering, fjernelse af maling og sammensvejsning af kunststoffer.

Forsigtig: Risiko for forbrænding under brugen!

Illustration, varmluftpistol BHP 1500:

- 1 dyse
- 2 2-trins tænd/sluk-kontakt
trin 1: 375°C/400 l/min
trin 2: 500°C/550 l/min
- 3 ophængningsøje
- 4 netkabel
5. Stråledyse
6. Bredstråledyse
7. Reduceringsdyse 20 mm
8. Reflektordyse

Tekniske data:

Netspænding:	230 V ~ 50 Hz
Opvarmningseffekt:	1500 Watt
Temperatur:	375°C/niveau 1 500°C/niveau 2
Luftmængde:	400 l/niveau 1 550 l/niveau 2
Lydtrykniveau LPA:	72 dB(A)
Lydeffektniveau LWA:	82 db(A)
Vibration w	<2,5 m/s ²
Vægt	0,7 kg

4

Sikkerhedsinstruktioner:

- Forvis Dem om, at tænd/sluk-kontakten er i midterstilling, før De sætter netstikket i stikkontakten.
- **Dysen opvarmes til ca. 600 °C. Forsigtig: Risiko for forbrændinger! Bær beskyttelseshandsker og -briller. Dysen må ikke berøres under arbejdet.**
- Lad varmepistolen afkøle helt, før den lægges væk.
- Apparatet må aldrig udsættes for regn eller fugt. Bør opbevares på et tørt sted.
- Lad aldrig apparatet ligge uden opsyn. Hold børn på afstand af apparatet.
- **Ret aldrig luftstrømmen mod mennesker eller dyr. Apparatet må ikke benyttes til at tørre klæder eller hår. Varmluftblæseren må ikke benyttes som føntørre.**
- Apparatet må ikke anvendes i nærheden af letantændelige og eksplosive stoffer og dampe.
- Sæt aldrig hindringer for den frie luftstrøm ved at tilstoppe eller tildække luftudtaget.
- Brug kun producentens originale tilbehørsdele og reservedele.
- Undlad at bære løstsiddende klæder eller smykker. Brug skridsikre sko og tag hårnet på, hvis De har langt hår. Sørg for at stå stabilt under arbejdet.
- Brug aldrig apparatet i våde omgivelser eller i områder med stor luftfugtighed (badeværelser, sauna osv.).

- Kontrollér arbejdsområdet for letantændelige stoffer og materialer, før De benytter varmluftpistolen.
- Bær aldrig varmluftpistolen i ledningen.
- Brug kun forlængerkabler med et mindstekvadrat på 1,5 mm².
- Reparationer (f. eks. udskiftning af netledningen) må kun udføres af en elektriker.
- Brug ikke kemiske fjernere eller opløsningsmidler samtidigt med varmluftpistolen.
- Rens dysen, hvis den er snavset.
- Sørg for, at åbningerne for luftindtaget og luftudtaget altid er rene og smudsfrige.
- Ved fjernelse af maling kan der opstå sundhedsskadelige og/eller giftige dampe. Ved arbejde indendørs skal De altid sørge for tilstrækkelig udluftning.
- Ret aldrig varmluften direkte mod en rude eller andre glasflader.

Ibrugtagning:

Forvis Dem om, at netspændingen stemmer overens med spændingsangivelsen på typeskiltet.

Med tænd/sluk-kontakten (2) vælger De den ønskede arbejdstemperatur og luftmængde. I løbet af et minut når varmluftpistolen op på arbejdstemperaturen.

Afbryderposition 1:

1. niveau - 375° C / 400 liter/min.

Midterposition:

Varmluftblæseren er slukket.

Afbryderposition 2:

2. niveau - 500° C / 550 liter/min.

Mulige anvendelser for varmluftpistolen:

1. Fjernelse af maling og lak.
Forsigtig: Ved fjernelse af maling og lak kan der udvikles sundhedsskadelige og/eller giftige dampe. Sørg for tilstrækkelig udluftning.
2. Fjernelse af klistermærker og dekorationer
3. Løsgørelse af rustne eller fastsiddende møtrikker og metalskruer
4. Optøning af tilfrosne rør, dørlåse, osv.
Vigtigt: Plastic- og kunststofrør må ikke optøes på denne måde.
5. Fremhævelse af naturlige årestrukturer i træflader før bejdning eller lakering.
6. Krympning af PVC-emballeringsfolier og isoleringsrør
7. Voksning og afvoksning af ski

Pas på: Stærk varmepåvirkning medfører forhøjet brand- og eksplosionsfare! Ventilér arbejdspladsen godt. De gasser og dampe, der opstår, kan være sundhedsskadelige og/eller giftige.

DK

Valg af dyse:

- Ved at styre varmluften beskytter stråledysen (5) f.eks. glasskiver mod overopvarmning. Fjernelse af maling.
- Bredstråledysen (6) sørger for en jævn luftfordeling ved små arealer.
- Reduceringsdyse (7) til reduceret varmestråle ved hjørner og ved lodning.
- Reflektordyse (8) til lodning og forarbejdning af rør, til optøning af vandledninger og til krympning af isoleringslanger.

Vedligeholdelse:

Hold altid åbningerne for luftindtaget og luftudtaget rene og smudsfrige. Rengør varmluftpistolen med en fugtig klud og almindeligt husholdningsrengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler eller lignende midler til rengøringen.

Läs bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna innan varmluftspistolen tas i bruk!

Ändamålsenlig användning:

Varmluftspistolen är avsedd för uppvärmning av krympslangar, borttagning av färg samt för skarvning och formning av plastmaterial.

Observera: Brandfara vid användningen!

Illustration varmluftspistol BHP 1500:

- 1 munstycke
- 2 2 läges strömbrytare
läge 1: 375° C / 400 l/minut
läge 2: 500° C / 550 l/minut
- 3 upphängningsanordning
- 4 nätkabeln
- 5 Glasskyddsmunstycke
- 6 Flatmunstycke
- 7 Reduceringsmunstycke 20 mm
- 8 Reflektormunstycke

Tekniska data:

Nominell spänning:	230 V ~ 50 Hz
Effektbehov:	1500 Watt
Temperatur:	375° C / steg 1 500° C /steg 2
Luftmängd:	400 l /steg 1 550 l / steg 2
Ljudtrycksnivå LPA:	72 dB(A)
Ljudeffektnivå LWA:	82 dB(A)
Vibration: a _w	< 2,5 m/s ²
Vikt:	0,7 kg

Säkerhetsråd:

- Övertyga Er om att till- och fränslagsknappen står i mittenläget, innan Ni ansluter stickproppen till nätet.
- **Munstycket blir upp till 600° C varmt. Observera brandfaran! Använd handskar och skyddsglasögon. Under användningen får inte munstycket beröras.**
- Låt varmluftspistolen kallna helt innan den läggs undan.
- Utsätt aldrig apparaten för regn eller fukt. Förvara apparaten på en torr plats.
- Låt aldrig apparaten ligga obevakad. Håll apparaten borta från barn.
- **Rikta aldrig luftströmmen mot människor eller djur. Apparaten får inte användas för torkning av kläder eller hår. Varmluftspistolen får inte användas som fön.**
- Apparaten får inte användas i närheten av lättantändliga eller explosiva ämnen eller gaser.
- Hindra inte den heta luftströmmen genom att täppa till eller skärma av munstycket.
- Använd endast original tillbehör och reservdelar från tillverkaren.
- Bär inga lösa kläder eller smycken. Ta på Er halkfria skor och använd hårnät om Ni har långt hår. Se till att Ni står stadigt vid arbetet.

S

- Använd aldrig apparaten i våt omgivning eller i utrymmen med hög luftfuktighet (badrum, bastu, etc.)
- Røj undan lättantändliga ämnen och material från arbetsplatsen, innan varmluftpistolen används.
- Bär inte varmluftpistolen i nätkabeln.
- Använd endast förlängningskabel med minst 1,5 mm² ledningsarea.
- Reparation (t.ex. utbyte av nät-kabel) får endast utföras av elektrisk fackman.
- Använd inga kemiska borttagnings- eller lösningsmedel samtidigt med varmluftpistolen.
- Gör rent munstycket om det blir smutsigt.
- Se till att öppningarna för luftintag och hetluftutblås alltid hålls rena och fria från smuts.
- Vid borttagning av färg kan det uppstå hälsofarliga och/eller giftiga ångor. Se till att det är god ventilation vid inomhusarbeten.
- Rikta inte varmluften direkt mot ett fönster eller andra glasytor.

Användning:

Förvissa Er om, att nätspänningen stämmer överens med spänningsangivelsen på typskylten.

Välj med strömbrytaren (2) önskad arbetstemperatur och luftmängd. Inom en minut uppnår varmluftpistolen sin arbetstemperatur.

Omkopplare i läge 1:
1:a steget - 375°C / 400 liter/min

Mittläge:
Värme-pistolen är fränkopplad.

Omkopplare i läge 2:
2:a steget - 500°C / 550 liter/min

Möjliga användningsområden för varmluftpistolen:

1. Borttagning av färg och lack.
Observera: Vid borttagning av färger och lacker kan det uppstå hälsofarliga och/eller giftiga ångor. Se till att det är god ventilation.
2. Borttagning av klisteretiketter och dekoration.
3. Losstagning av rostiga eller hårt åtdragna muttrar och metallskruvar.
4. Upptining av frusna rör, dörrlås, o.s.v. Observera, tina inte upp rör av plast eller andra syntetiska material.
5. Framhävande av naturlig ådring hos trätytor innan betsnings eller lackering.

6. Krympning av PVC förpackningsfolie och isolerslang.
7. Vallning och avvallning av skidor.

Varning: Höga temperaturer leder till större brand- och explosionsfara! Se till att arbetsplatsen ventileras väl. Gaserna och ångorna som uppstår kan vara hälsofarliga och/eller giftiga.

Välja rätt munstycke:

- Glasskyddsmunstycket (5) bryter luftflödet och skyddar så t ex glasrutor mot överhettning. Borttagning av färg.
- Flatmunstycket (6) används för jämn luftfördelning på små ytor.
- Reduceringsmunstycket (7) används för koncentrerat luftflöde på hörn och vid skarvning.
- Reflektormunstycket (8) används för skarvning och formning av rör, för upptjning av vattenledningar samt för krympning av isolerslangar.

Skötsel:

Se till att öppningarna för luftintag och hetluftutblås alltid hålls rena och fria från smuts. Gör ren varmluftpistolen med en fuktad duk och ett vanligt hushållsrengöringsmedel. Använd inga lösningsmedel eller motsvarande för rengöringen.

FIN**Lue käyttöohje ja turvaohjeet ennen käyttöönottoa!****Säännönmukainen käyttö:**

Kuumailmapuhallin on suunniteltu käytettäväksi kutistekalvojen lämmittämiseen, maalien poistoon sekä muovien sulatuskiinnitykseen sekä muotoiluun.

Huomio: Käytön aikana loukkaantumisvaara (palovammat)!**Kuumailmapistoolin****BHP 1500 kuva:**

- 1 suutin
- 2 2-vaiheinen käyttökytkin
vaihe 1: 375°C/400 l/min
vaihe 2: 500°C/550 l/min
- 3 ripustussilmukka
- 4 verkkoliitäntäjohto
- 5 Säteilysuutin
- 6 Leveäsäteinen suutin
- 7 Kapeneva suutin 20 mm
- 8 Heijastinsuutin

Tekniset tiedot:

Nimellisjännite:	230 V ~ 50 Hz
Tehonotto:	1500 wattia
Lämpötila:	375°C/1. aste 500°C/2. aste
Ilmamäärä:	400 l/1. aste 550 l/1. aste
Äänen painetaso LPA:	72 dB(A)

Äänen tehotaso LWA:	82 dB(A)
---------------------	----------

Tärinä: a_w	< 2,5 m/s ²
---------------	------------------------

Paino:	0,7 kg
--------	--------

Turvaohjeet:

- Tarkista, että laitteen käyttökytkin on keskiasennossa, ennen kuin työntät verkkopistokkeen pistorasiaan.
- **Suuttimen lämpötila on sen kuumetessa jopa 600°C. Loukkaantumisvaara ! (palovammat). Käytä käsineitä ja suojalaseja. Suutinta ei saa koskettaa käytön aikana.**
- Anna kuumailmapistoolin jäähtyä ennen kuin siirät sen säilytyspaikkaan.
- Älä jätä laitetta koskaan alttiiksi sateelle tai kosteudelle. Säilytä laitetta kuivassa paikassa.
- Älä koskaan unohda siirtää laitetta käytön jälkeen paikkaan, jossa se on lasten ulottumattomissa.
- **Älä koskaan suuntaa kuumailmapistoolia kohti ihmisiä tai eläimiä. Laitetta ei saa käyttää vaatteiden tai hiuksien kuivaamiseen. Kuumailmapuhallinta ei saa käyttää kuivaajana.**
- Laitetta ei saa käyttää helposti syttyvien ja räjähtävien aineiden läheisyydessä.
- Älä koskaan estä kuuman ilman ulospääsyä, esim. tukkimalla tai peittämällä suuttimen.
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja valmistajan varaosia.
- Älä käytä työskennellessäsi väljiä vaatteita tai koruja. Käytä tukevia jal-

kineita, jotka eivät luista. Pitkät hiukset on peitettävä verkolla. Pidä huolta siitä, että työskennellessäsi seisot tukevasti.

- Älä milloinkaan käytä laitetta märissä tiloissa tai huoneissa, joiden ilmankosteus on korkea (kylpyhuone, sauna jne.).
- Tarkista ennen työskentelyn aloittamista, että huoneessa ei ole mitään helposti syttyviä aineita ja materiaaleja.
- Älä kannaa kuumailmapistoolia verkkojohdosta.
- Jatkojohdon läpimitan on oltava vähintään 1,5 mm².
- Laitteen korjauksen (esim. verkkojohdon vaihdon) saa suorittaa vain asiantuntija.
- Älä käytä samanaikaisesti kuumailmapistooliin kanssa työskennellessäsi mitään kemiallisia värinpoistoaineita tai liuottimia.
- Puhdista suutin tarvittaessa.
- Pidä huolta siitä, että ilman tulo- ja lähtöaukot ovat aina auki ja puhtaat.
- Maalia poistettaessa voi syntyä terveydelle haitallisia ja/tai myrkyllisiä höyryjä. Huolehdi työskennellessäsi riittävästä tuuletuksesta.
- Älä koskaan suuntaa kuumailmapistoolia kohti ikkunoita tai muita lasipintoja.

Käyttöönotto:

Tarkista, että paikallinen verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven verkkojännitettä. Valitse käyttökytkimellä (2) toivomasi työskentelylämpötila ja ilmamäärä.

Katkaisimen asento 1:

1. aste - 375°C / 400 litraa/min.

Keskiasento:

Laitte on sammutettu

Katkaisimen asento 2:

2. aste - 500°C / 550 litraa/min.

Kuumailmapistoolin mahdolliset käyttökohteet:

1. Maalin ja lakan poisto. Huomio: Maalia ja lakkaa poistettaessa voi syntyä terveydelle vaarallisia ja/tai myrkyllisiä höyryjä. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.
2. Tarrojen ja koristeiden poisto.
3. Ruostuneiden ja tiukkaan kiristettyjen muttereiden ja metalliruuviin irrottaminen.
4. Jäätynneiden putkien, lukkojen jne. sulattaminen. Huomio: Älä sulata muoviputkia.
5. Puupintojen luonnollisen kuvioinnin korostaminen ennen lakkausta tai petsausta.
6. PVC-pakkauskelmujen ja eristysletkujen kuumakutistus.
7. Suksien voitelu ja vahan poisto.

Huomio: Voimakas kuumennus aiheuttaa suuremman palo- ja räjähdysvaaran! tuuleta työalue hyvin. Syntyvät kaasut voivat olla terveydelle vaarallisia ja/tai myrkyllisiä.

FIN

Tarkoituksenmukaisen suuttimen valinta:

- Säteilysuutin (5) suojaa kääntämällä kuuman ilman sivuun esim. lasiruutu- ja ylikuumentumiselta. Sopii maalien poistoon.
- Leveäsäteinen suutin (6) varmistaa ilman tasaisen jakautumisen pienille alueille.
- Kapeneva suutin (7) keskittää kuumailmavirtauksen nurkkiin ja juotto-työhön.
- Heijastinsuutin (8) sopii putkien juottamiseen ja muotoiluun, vesijohtojen sulattamiseen ja pakkauskalvon kutistamiseen.

Huolto:

Huolehdi siitä, että ilman tulo- ja poistaukot ovat aina auki ja puhtaat. Puhdista kuumailmapistooli kostealla liinalla ja tavallisella puhdistusaineella. Älä käytä puhdistukseen mitään liuottavia aineita.

- D** EG Konformitätserklärung
- GB** EC Declaration of Conformity
- F** Déclaration de Conformité CE
- NL** EC Conformiteitsverklaring
- E** Declaracion CE de Conformidad
- P** Declaração de conformidade CE
- S** EC Konformitetsförklaring
- FR** EC Yhdenmukaisuusilmoitus
- N** EC Konfirmitetserklæring
- RUS** EC Заявление о соответствии
- HR** Dichiarazione di conformità CE
- RO** Declarație de conformitate CE
- TR** AT Uygunluk Deklarasyonu



- GR** EC Δήλωση περι της ανταπόκρισης
- I** Dichiarazione di conformità CE
- DK** EC Overensstemmelseserklæring
- CZ** EU prohlášení o konformitě
- H** EU Konformitijelentés
- SL** EU Izjava o skladnosti
- PL** Oświadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty
- SK** Vyhásenie EU o konformite



Bavaria BHP 1500-2

Der Unterzeichnende erklärt in Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes.

The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.

Le soussigné déclare au nom de l'entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.

De ondertekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.

El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.

O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.

Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensstämmer med följande direktiv och standarder.

Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia direktiivejä ja standardeja.

Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.

Лодисавишый лодтверждает от имени фирмы что настоящее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Subsemnatul declară în numele firmei că produsul core-spunde următoarelor directive și standarde.

Imzalayan kiji, firma adina ürünüñ aşağıda anılan yönetme-liklere ve normlara uygun olduđunu beyan eder.

Ev onόρθι της εταιρείας δηλώνει ο υπογεγραμμένος την ομόφωνία του προϊόντος προς τους ακόλουθους κανονισμούς και τα ακόλουθα πρότυπα.

Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.

På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imø-dekommer kravene i følgende direktiver og normer.

Niže podepsaný jménem firmy prohlašuje, že výrobek odpoví dá následujícím směrniciím a normám.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Podpisani izjavljam v imenu podjetja, da je proizvod v sklad-nosti s sledečimi smernicami in standardi.

Niżej podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.

Podpisující závázne přehlasuje v mene firmy, že tento výrobek je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

- | | | |
|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | ISC GmbH
Eschenstraße 6
94405 Landau/lsar |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG | |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: L_{wm}..... dB(A); L_{wa}..... dB(A) | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | | |

EN 60335-1 + A1 + A11 + A12; EN 60335-2-45; EN 55014; EN 55104; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/lsar, den 13.01.2003

Brunhözl

Brunhözl
Leiter produkt-Management

Pflaum

Pflaum
Produkt-Management

Archivierung / For archives: **BHP-0786-31-4175500-E**

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen zwei Jahre Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluss: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden. Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantiesanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH - International Service Center
 Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
 Info-Tel. 0190-145 048 (62 Ct/Min.) • Telefax 0 99 51-26 10 und 52 50
 Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Technische Änderungen vorbehalten
 Technical changes subject to change
 Sous réserve de modifications
 Technische wijzigingen voorbehouden
 Salvo modificaciones técnicas
 Salvaguardem-se alterações técnicas
 Förbehåll för tekniska förändringar
 Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään
 Der tages forbehold for tekniske ændringer
 Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών.
 Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Tehniskie endringer forbeholdes
 Technické zmeny vyhrazeny
 Technikai változások jogát fenntartva
 Tehnične spremembe pridržane.
 Zastrzega się wprowadzanie zmian technicznych
 Se rezervă dreptul la modificări tehnice.
 Teknik değişiklikler olabilir

FIN TAKUUTODISTUS

Takkuu aika alkaa ostopäivänä ja sen pituus on 2 vuotta.

Takuu korvaa valmistusviat tai materiaali- ja toimintoviat. Tähän tarvittavia varaosia ja työaika ei laskuteta. Vällisiä vahinkoja ei korvata.

Teidän asiakaspalveluyhdyshenkilönne

SE GARANTIBEVIS

Garantitiden omfattar >et 2 år< och börjar löpa från och med köpedagen.

Garantin avser tillverkningsfel samt material- och funktionsfel.

Därtill nödvändiga reservdelar och uppkommen arbetstid kommer ej att debiteras.

Garantin gäller ej för på fel som uppstått på grund av nyttjandet.

Din kundtjänstpartner

SE GARANTIBEVIS

Garantiperioden regnes fra købsdatoen og er gældende i 2 år.

Garantien dækker mangelfuld udførelse eller materiale- og funktionsfejl.

Nødvendige reservedele og anvendt arbejdstid ved garanti-ydelser beregnes ikke.

Der hæftes ikke for følgeskader.

Deres kundeservicekontakt

- (D)** ISC GmbH
 Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar
 Tel. (0190) 145 048, Fax (09951) 2610 u. 5250
- (A)** Hans Einhell Österreich Gesellschaft m.b.H.
 Mühlgasse 1
A-2353 Guntramsdorf
 Tel. (02236) 53516, Fax (02236) 52369
- (CH)** Fubag International
 Schlachthofstraße 19
CH-8406 Winterthur
 Tel. (052) 2090250, Fax (052) 2090260
- (GB)** Einhell UK Ltd
 Morpeth Wharf
 Twelve Quays
 Birkenhead, Wirral
CH 41 1NG
 Tel. 0151 6491500, Fax 0151 6491501
- (F)** Pou toutes informations ou service
 après vente, merci de prendre contact
 avec votre revendeur.
- (NL)** Einhell Benelux
 Veldsteen 44
NL-4815 PK Breda
 Tel. 0528 232977, Fax 0528 232978
- (B)** Einhell Benelux
 Veldsteen 44
NL-4815 PK Breda
 Tel. 0528 232977, Fax 0528 232978
- (E)** Comercial Einhell S.A.
 Antonio Cabezon, N° 83 Planta 3a
E-28034 Fuencarral Madrid
 Tel. 91 7294888, Fax 91 3581500
- (P)** Einhell Iberica
 Rua da Aldeia, 225 Apartado 2100
P-4405-017 Arcozelo VNG
 Tel. 022 0917500 Fax 022 0917527
- (I)** Einhell Italia s.r.l.
 Via Marconi, 16
I-22070 Beregazzo (Co)
 Tel. 031 992080, Fax 031 992084
- (DK)** Einhell Skandinavien
(S) Bergsoevøj 36
(N) **DK-8600 Silkeborg**
 Tel. 087 201200, Fax 087 201203
- (FIN)** Sähkötalo Harju OY
 Korjaamokatu 2
 FIN-33840 Tampere
 Tel. 03 2345000, Fax 03 2345040
- (PL)** Einhell Polska sp. Z.o.o.
 Ul. Miedzyleska
PL-50-554 Wroclaw
 Tel. 071 3346508, Fax 071 3346503
- (H)** Einhell Hungaria Ltd.
 Vajda Peter u. 12
H 1089 Budapest
 Tel. 01 3039401, Fax 01 2101179
- (TR)** Semak
 makina ticaret ve sanayi ltd. sti.
 Altay Cesme Mah. Yasemin Sok. No: 19
TR 34843 Maltepe - Istanbul
 Tel. 0216 4594865, Fax 0216 4429325
- (RO)** Novatech S.R.L.
 Bd.Lasar Catargiu 24-26
 S.C. A Ap. 9 Sector 1
RO 75 121 Bucharest
 Tel. 021 4104800, Fax 021 4103568
- (CZ)** Poker Plus S.R.O.
 Areal Vu Bechovice
 Budava 10B
CZ-19011 Praha - Bechovice 911
Tel.+Fax 02579 10204
- (BG)** Einhell Bulgarian
 34 A, Stefan Stambolov Str.
 Apt. 4
BG 9000 Varna
 Tel. 052 605254, Fax 052 605822
- (SI)** Luma Trading d.o.o.
 Ljubljanska 39
SLO-4000 Kranj
 Tel. 064 355330, Fax 064 2355333
- (HR)** Einhell Croatia d.o.o.
 Velika Ves 2
HR 49224 Lepajci
 Tel 049/342 444, Fax 049 342-392
- (YU)** MP Trading d.o.o.
 Cika Ljubina 8/IV
YU 11000 Beograd
- (GR)** An. Mavrofidopoulos S.A.
 Technical & Commercial company
 12, Papastratou & Askjipiou Str.
GR 18545 Piräus
 Tel 0210 4136155, Fax 0210 4137692
- (RUS)** Bermas
 Altufyevskoye shosse, 2A
RUS 127273 Moscow
 Tel 095 3639580, Fax 095 3639581